

I

Leggere attentamente e conservare con cura le istruzioni per l'uso. Controlla che il contenuto della scatola sia completo e non presenti danni dovuti al trasporto.

**Avvertenze di sicurezza:**

Questo giocattolo non è adatto ai bambini al di sotto dei 3 anni, contiene piccole parti ingeribili, si possono schiacciare le dita giocando! Il trasformatore non è un giocattolo. Non cortocircuitare i collegamenti del trasformatore. ATTENZIONE! Non ingerire la calamita e non aspirare. L'introduzione della calamita nel corpo umano può causare lesioni gravi e richiedere l'immediato intervento di un medico.

**Avvertenze per i genitori:**

Controllare regolarmente che il trasformatore non presenti danni al filo, alla spina o al rivestimento esterno. Usare il giocattolo solo con i trasformatori consigliati. In caso di guasto il trasformatore non deve più venir usato. Usare la pista solo con un trasformatore. In caso di pause prolungate di gioco consigliamo di staccare il trasformatore dalla presa di alimentazione. Non aprire il rivestimento esterno o i regolatori di velocità.

Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presentino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni.

Sostituire la pista difettosa.

La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aperto o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi.

Non appoggiare parti metalliche sulla pista per evitare corti circuiti. Non montare la pista nelle dirette vicinanze di oggetti fragili, perché le vetture che sbandano ed escono di pista possono causare danni.

La moquette non è una base adatta per il montaggio.

Prima di pulirla stacca la spina dalla presa di alimentazione. Per la pulizia non usare solventi o prodotti chimici. Se non viene usata, tenere la pista in luogo asciutto e al riparo dalla polvere, possibilmente nella confezione originale.

Spazzolare le estremità del cursore. Solo le estremità del cursore devono toccare la pista. Pulire regolarmente il cursore. Controllare regolarmente che il cursore sia ben messo perché mal regolato o sporco limita le prestazioni della corsa.

Non tenere fermi o bloccati i vecoli con il motore acceso, perché questo può causare surriscaldamento e danni al motore.

I veicoli possono uscire dalla pista a causa della velocità troppo elevata. Questo non dipende da un malfunzionamento dei veicoli, bensì dall'eccesso di velocità. Per questo si deve assolutamente ridurre tempestivamente la velocità prima delle curve e nel looping (qualora esso sia compreso nel set).

Qualora la pista abbia un looping, prima di uscire dal looping è consigliabile non azionare il pulsante turbo del regolatore manuale per evitare che il veicolo sia troppo veloce all'uscita del looping (vedi pag. 2).

Non azionare l'autopista all'altezza degli occhi o del viso.

Durante il gioco è possibile che piccole parti dell'autoveicolo, per es. spoiler o specchietti che sono così riprodotti per restare fedeli all'originale, possano allentarsi o rompersi. Per evitare che ciò avvenga si consiglia di togliere queste piccole parti prima di iniziare il gioco.

Tutti i pezzi di ricambio Carrera sono disponibili sul Web Shop: [www.carrera-toys.com/shop](http://www.carrera-toys.com/shop)

**Dati tecnici:**

Tensione di uscita  
trasformatore del giocattolo: 14,8V == 2 x 5,2 VA



Questo prodotto riporta il simbolo selettivo dei prodotti di scarso per dispositivi elettrici ed elettronici (WEEE). Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC per essere riciclatto o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le vostre autorità regionali o locali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di scelta selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

**AGE 6+ 0-3 CE**

PL

Instrukcje obsługi należy uważnie przeczytać i zachować. Sprawdź zawartość kartonu odnośnie jego pełnego zestawu i ewentualnych uszkodzeń transportowych.

**Uwagi dot. bezpieczeństwa:**

Zabawka nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na drobne elementy, które dziecko może połknąć, oraz istnienie w związkach z działaniem zabawki niebezpieczeństwa zakleszczenia się! Transformator nie jest zabawką. Jego zaszkódzówk nie wolno zwierzać.

**UWAGA!** Nie połącz kątowe i nie wydychaj magnesów. Połączenie magnesów w ludzim ciele może być przykrym poważnym obrażeniem i wymagać natychmiastowej pomocy medycznej.

**Uwaga do rodziców:**

Transformator należy regularnie sprawdzać, czy nie wykazuje uszkodzeń kabli, wtyczki lub obudowy. Zabawka może być używana jedynie z zalecanym transformatorem. Po wystąpieniu uszkodzenia nie wolno ponownie używać danego transformatora.

Transformator nie jest zabawką. Połączony z dwoma zasilaczami tylko jednym transformatorem. Przy dłuższych przerwach w używaniu zabawki zaleca się odłączenie transformatora z sieci elektrycznej. Obudowę transformatora i regulatorów diodowych.

Controllare regolarmente che il trasformatore non presenti danni al filo, alla spina o al rivestimento esterno. Usare il giocattolo solo con i trasformatori consigliati. In caso di guasto il trasformatore non deve più venir usato.

Usar la pista solo con un transformador. En caso de pausa prolongada de juego se recomienda desenchufar el transformador de la toma de alimentación.

Non aprire il rivestimento esterno o i regolatori di velocità.

Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presentino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni.

Sostituire la pista difettosa.

La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aperto o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi.

Non appoggiare parti metalliche sulla pista per evitare corti circuiti. Non montare la pista nelle dirette vicinanze di oggetti fragili, perché le vetture che sbandano ed escono di pista possono causare danni.

La moquette non è una base adatta per il montaggio.

Prima di pulirla stacca la spina dalla presa di alimentazione. Per la pulizia non usare solventi o prodotti chimici. Se non viene usata, tenere la pista in luogo asciutto e al riparo dalla polvere, possibilmente nella confezione originale.

Spazzolare le estremità del cursore. Solo le estremità del cursore devono toccare la pista. Pulire regolarmente il cursore. Controllare regolarmente che il cursore sia ben messo perché mal regolato o sporco limita le prestazioni della corsa.

Non tenere fermi o bloccati i vecoli con il motore acceso, perché questo può causare surriscaldamento e danni al motore.

Przy zbyt szybkim jeździe pojazdy mogą wypadnąć z toru. Nie wynika to z ich właściwego działania, lecz jest wynikiem zbyt szybkiej jazdy. Dlatego należy zwrócić uwagę na to, by przed zakrętami i w petlach (jeśli są dostępne w zestawie) przedkosc odpowiednio wcześniej została zredukowana.

Jeśli trasa zawiera petle, wówczas przed opuszczeniem petli należy zwrócić uwagę na przycisk „turbo” znajdujący się na regulatorze ręcznym, tak by pojazd po opuszczeniu petli nie jechał za szybko (patrz str. 2).

Mocht in het traject een looping zijn aangelegd, en moet voordat de looping wordt verlaten de knop op de handbediening worden losgelaten, zodat het voertuig na de looping niet te snel is (zie pag. 2).

Nie należy przytrzymać toru wyścigowego na wysokości twarzy czy oczu.

W czasie wyścigu drobne części samochodów, takie jak spojler lub lusterka, które muszą być odzworzone ze względu na wielkość oryginalną, mogą się odrywać lub lamać. W celu uniknięcia takich sytuacji masz możliwość zabezpieczenia ich zdejmując je przed wyścigiem.

Alle carrera-onderdelen in Web Shop verkrijgbaar:  
[www.carrera-toys.com/shop](http://www.carrera-toys.com/shop)

**Dane techniczne:**

Napięcie wyjściowe  
transformator Zabawki: 14,8V == 2 x 5,2 VA



Produkt posiada oznaczenie selektywnego sortowania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że podczas przetwarzania lub demontażu produktu należy postępować zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE, aby zmniejszać negatywny wpływ na środowisko. W celu uzupełniania dalszych informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi. Produkty elektroniczne, które nie zostały poddane procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje.

**AGE 6+ 0-3 CE**

NL

Lees de instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstige gebruik. Kijk de inhoud van de doos na of deze compleet en niet door transport beschadigd is.

**Veiligheidsinformatie:**

Het speelgoed is niet voor kinderen onder de 3 jaren geschikt vanwege kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden en waarbij het feit, dat kinderen door de werking ervan beklemd kunnen raken. De transformator is geen speelgoed. De steekkerpunt niet kortsluiten.

**SE UPP!** Sätt inte magneten i halsen eller andas in den i dem. Kontakt med magneten i mänsklig kroppen kan leda till allvarliga skador och det är anledningen till att omedelbar medicinsk vård är nödvändigt.

**Mededeling aan de ouders:**

De trafo regelmatig op beschadigingen aan de kabel, steekker en behuizing controleren. Gebruik alleen met de aanbevolen transformator. Bij schade mag een trafo niet gebruikt worden. De racebaan alleen maar op één trafo aansluiten. Bij langere speelpauzes wordt aanbevolen de trafo van het stroomnet te halen. De behuizing van de trafo en snelheidsgelaars niet openen.

**Information till föräldra/rama:**

Kontrollera regelbundet att inga skador finns på transformatorn sladd, kontakt eller dosa. Leksaksbil får endast drivas med rekommenderad transformator. Vid skada får transformator inte längre användas. Använd endast en transformator till bilbanan. Vid längre speelpauzes ska trafo anslutas till strömmen. Stäng inte lås på transformatorn och återställ den till dess ursprungliga position.

Vaste vloerbedekking of tapijt zijn geen ideale ondergrond voor een racebaan.

De baan en de auto's moeten regelmatig op beschadigingen aan kabels stekkers en behuizingen gecontroleerd worden. Defecte delen wisselen.

De racebaan is niet geschikt voor gebruik buiten of in natte ruimten. Vloeistoffen van de baan houden.

Geen metalen delen op de baan leggen om kortsluiting te voorkomen. De baan niet in buit van kwetsbare voorwerpen geraken, omdat uit de baan vliegende auto's schade kunnen veroorzaken.

Vaste vloerbedekking of tapijt zijn geen ideale ondergrond voor een racebaan.

Voor Reinigung eerst de stekker uittrekken. Geen oplosmiddelen of chemicaliën voor reiniging gebruiken. Als de baan niet in gebruik is, deze stofvrij en droog bewaren, het beste in de originele doos.

Eind van de sleepers oppbergen. Alleen de einden van de sleepers dienen contact te maken met der rijbaan. Regelmäßig stot een vuil van sleepers verwijderen. Controleer regelmatig de toestand van de sleepers, omdat slecht ingestelde of veroude sleepers de rijprestaties verminderen.

Voertuigen niet bij lopende motor vasthouden of blokkeren, daardoor kan er oververhitting of schade aan de motor ontstaan.

De voertuigen kunnen door te snel rijden van de weg afkomen. Dit ontstaat niet, omdat de voertuigen niet goed functioneren, maar wordt door het te snel rijden veroorzaakt. Daarom moet er echt op gelet worden, dat voor bochten en gedurende de looping (indien bij set aanwezig) op tijd de snelheid wordt verminderd.

De voertuigen kunnen door te snel rijden van de weg afkomen. Dit ontstaat niet, omdat de voertuigen niet goed functioneren, maar wordt door het te snel rijden veroorzaakt. Daarom moet er echt op gelet worden, dat voor bochten en gedurende de looping (indien bij set aanwezig) op tijd de snelheid wordt verminderd.

Nie należy przytrzymać toru wyścigowego na wysokości twarzy czy oczu.

W czasie wyścigu drobne części samochodów, takie jak spojler lub lusterka, które muszą być odzworzone ze względu na wielkość oryginalną, mogą się odrywać lub lamać. W celu uniknięcia takich sytuacji masz możliwość zabezpieczenia ich zdejmując je przed wyścigiem.

Alla carrera-onderdelen in Web Shop verkrijgbaar:  
[www.carrera-toys.com/shop](http://www.carrera-toys.com/shop)

**Technische gegevens:**

Uitgangsspanning  
speelgoedtransformator: 14,8V == 2 x 5,2 VA



Dit product is voorzien van het symbool voor selektieve afvalverwijdering van elektrische apparatuur (WEEE). Dat wil zeggen dat dit product als afval moet worden verwijderd volgens de EU richtlijn 2002/96/EC, om schade aan het milieu kan ontstaan, zo gering mogelijk te houden. Verdere informatie krijgt u bij uw lokale of regionale bestuur. De elektronische producten die uitgesloten zijn van dit selektieve afvalverwijderingsproces vormen vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen een gevaar voor het milieu en de gezondheid.

Produkt posiada oznaczenie selektywnego sortowania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że podczas przetwarzania lub demontażu produktu należy postępować zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE, aby zmniejszać negatywny wpływ na środowisko. W celu uzupełniania dalszych informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi. Produkty elektroniczne, które nie zostały poddane procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje.

**AGE 6+ 0-3 CE**

S

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den. Kontrollera att förpackningen innehåller allt fullständigt och fritt från eventuella transportskador.

**Montörings- och bruksanvisning:**

Här följer bruksanvisningar för att få din Carrera GO!!!-bana att fungera korrekt. För att få den att fungera korrekt måste du följa dessa instruktioner noggrant.

**Ytterligare information:** Ta på din bana och kontrollera att den är korrekt monterad och att alla delar är i bra skick.

**FIGYLEM!** Álja ne csak mágneset, hanem a körön is található a mágnes. A mágnes nem szabad rövidre zártatni. A trafo csatlakozását nem szabad rövidre zártatni.

**Összeszerelés:** A trafo rendszeresen ellenőrizzé, hogy nincsenek-e sérülések a vezetéken, a villás dugón vagy a körökön. A trafo kábelét nem szabad rövidre zártatni.

**Ütmélység:** Na elégyezni kell a trafo rendszereket, hogy nincsenek-e sérülések a vezetéken, a villás dugón vagy a körökön. A trafo kábelét nem szabad rövidre zártatni.

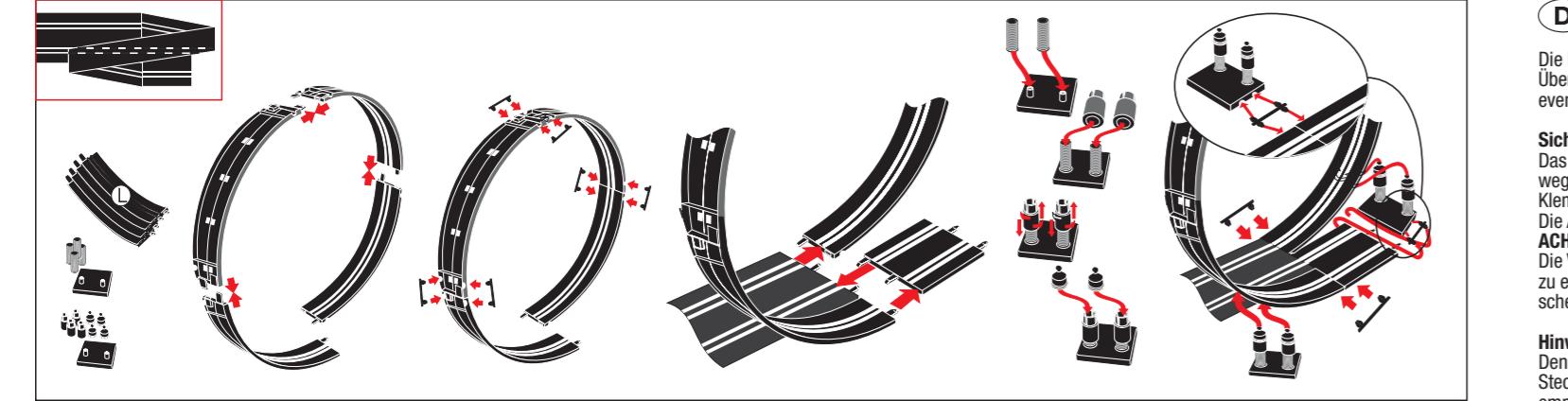
**Útjáról:** Na elérhetők lesznek a vezetékek, a villás dugón vagy a körökön. A trafo kábelét nem szabad rövidre zártatni.

**Ütmező:** A trafo rendszereket, hogy nincsenek-e sérülések a vezetéken, a villás dugón vagy a körökön. A trafo kábelét nem szabad rövidre zártatni.

**Ütmező:** A trafo rendszereket, hogy nincsenek-e sérülések a vezetéken, a villás dugón vagy a körökön. A trafo kábelét nem szabad rövidre zártatni.

**Ütmező:** A trafo rendszereket, hogy nincsenek-e sérülések a vezetéken, a villás dugón vagy a körökön. A trafo kábelét nem szabad rövidre zártatni.

**Ütmező:**

**D**

**Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.**  
Überprüfen die Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden.

**GB**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**USA**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**F**

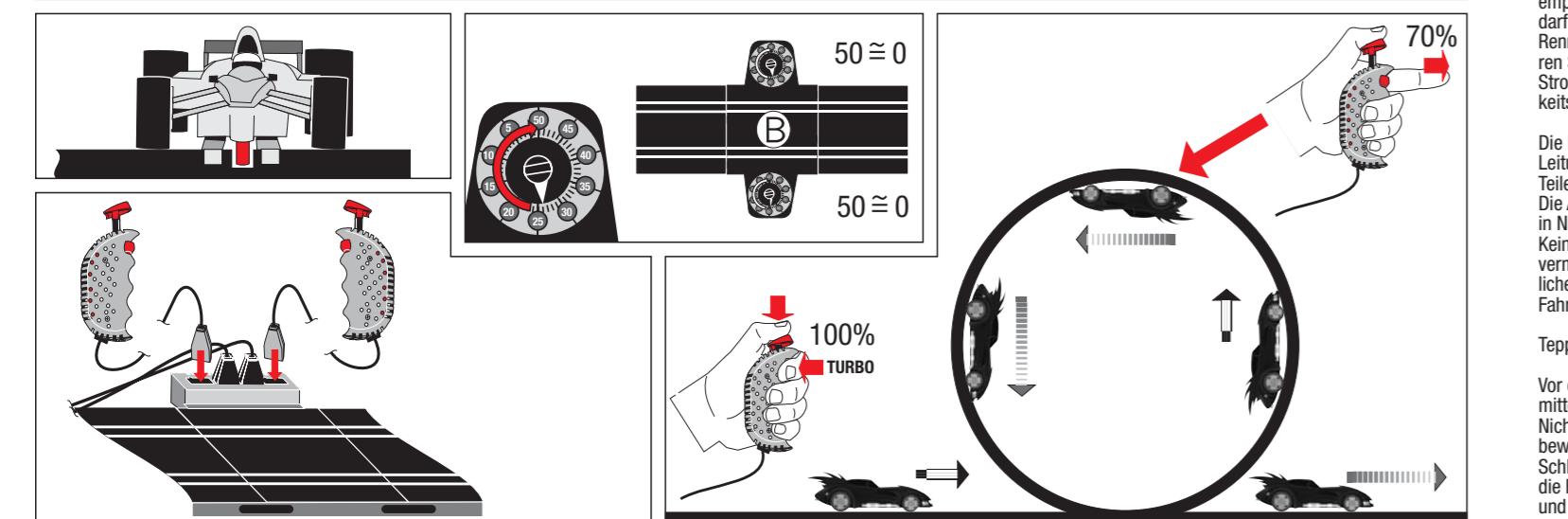
**Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.**  
Vérifiez bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'a été endommagé durant le transport.

**E**

**Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia.**  
Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

**P**

**Ler atentamente as instruções de serviço e guardá-las.**  
Controlar se o conteúdo da caixa está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

**Sicherheitshinweise:**

Das Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen verschluckbar Kleinteile und funktionsbedeuter Klemmgefahr! Der Transformator ist kein Spielzeug. Die Anschlüsse des Trafos nicht kurzschließen. ACHTUNG! Magnete nicht verschlucken oder einatmen. Die Verbindung von Magneten im menschlichen Körper kann zu ernsthaften Verletzungen führen und umgehend medizinische Versorgung notwendig machen.

**GB**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**USA**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**F**

**Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.**  
Vérifiez bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'a été endommagé durant le transport.

**E**

**Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia.**  
Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

**Indicações de segurança:**  
Este brinquedo não é apropriado para crianças menores que 3 anos de idade devido ao perigo de peças pequenas serem engolidas e ao perigo de partes do corpo ficarem presas. O transformador não é brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas. **ATENÇÃO!** Os imanes não devem tragarese ni tampoco inspirar. La unión de imanes dentro del cuerpo humano puede provocar heridas graves y requiere una intervención médica inmediata.

**Informação para os pais:**  
Controlar regularmente se há danos nos fios, fichas ou na caixa. Apens operar o brinquedo com transformadores recomendados. No caso de dano, o transformador não deve ser reutilizado. A pista de corrida só deve ser operada com um transformador. É recomendável separar o transformador da rede eléctrica durante longos períodos sem brincar. Não abrir a caixa do transformador e a do regulador de velocidade.

**Advertencia a los padres:**  
Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilice más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe del transformador, ni les reguladores de vitesse.

**Carroceria não é uma superfície adequada para montagem.**

**Tirar a ficha da tomada antes de limpar. Não utilizar solventes ou produtos químicos para a limpeza. Quando não é utilizada, a pista deve ser guardada protegida contra po e seca, de preferência dentro da embalagem original.**

**Alinhar as extremidades das escovas. Somente as extremidades das escovas devem tocar na pista. Remover regularmente pô e sujidade das escovas. Controlar regularmente o estado das escovas. Escovas sujas ou mal ajustadas influenciam negativamente o funcionamento.**

**Não segure os automóveis nem os bloquee quando o motor estiver ligado, esta atitude pode levar a sobreaquecimento e a danos no motor.**

**Os automóveis podem sair da pista, se forem conduzidos a uma velocidade alta demais. Isto não é uma função errada dos automóveis, mas somente provocado por uma condução demasiado rápida. Por esta razão é estritamente necessário reduzir, com tempo, a velocidade antes de curvas e no "looping" (se existir no conjunto).**

**Se a pista estiver incluído um "looping", antes de sair deste, o botão turbo no regulador manual deve ser solto para que o automóvel, depois do "looping", não ande depressa demais (vide a pag. 2).**

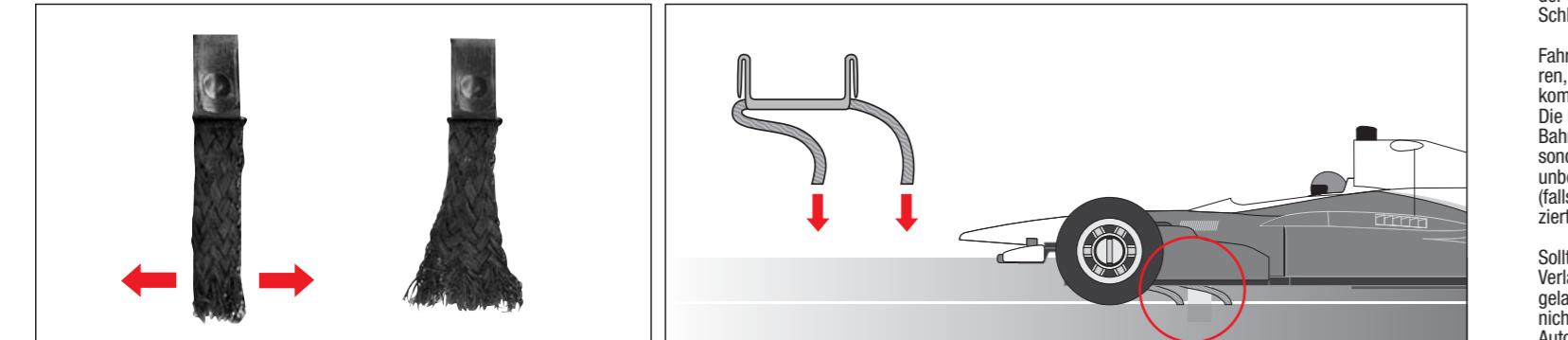
**Não utilizar a pista de corrida à altura do rosto ou dos olhos.**

**Numa corrida, pequenas peças do veículo, como spoiler e espelhos, necessárias para que o carro corresponda ao modelo original, podem soltar-se ou quebrar. Para isso seja evitado, essas peças podem ser removidas antes da corrida.**

**Todas as peças sobresselentes da Carrera podem ser adquiridas no Web Shop: [www.carrera-toys.com/shop](http://www.carrera-toys.com/shop)**

**Dados técnicos:**

**Tensão de saída do transformador do brinquedo: 14,8V == 2 x 5,2 VA**

**Safety Notices:**

Not suitable for children under 3 years because of small parts or functional clamping danger. The transformator is not a toy. Avoid short circuits by keeping the opposite poles away from each other. **Attention!** Do not swallow or breathe in magnets. The compound of magnets in the human body can cause serious injuries and immediate medical care may be indispensable.

**GB**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**USA**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

**F**

**Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.**  
Vérifiez bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'a été endommagé durant le transport.

**E**

**Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia.**  
Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

**Indicações de segurança:**  
Este brinquedo não é apropriado para crianças menores que 3 anos de idade devido ao perigo de peças pequenas serem engolidas e ao perigo de partes do corpo ficarem presas. O transformador não é brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas. **ATENÇÃO!** Os imanes não devem tragarese ni tampoco inspirar. La unión de imanes dentro del cuerpo humano puede provocar heridas graves y requiere una intervención médica inmediata.

**Informação para os pais:**  
Controlar regularmente se há danos nos fios, fichas ou na caixa. Apens operar o brinquedo com transformadores recomendados. No caso de dano, o transformador não deve ser reutilizado. A pista de corrida só deve ser operada com um transformador. É recomendável separar o transformador da rede eléctrica durante longos períodos sem brincar. Não abrir a caixa do transformador e a do regulador de velocidade.

**Advertencia a los padres:**  
Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilice más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe del transformador, ni les reguladores de vitesse.

**Carroceria não é uma superfície adequada para montagem.**

**Tirar a ficha da tomada antes de limpar. Não utilizar solventes ou produtos químicos para a limpeza. Quando não é utilizada, a pista deve ser guardada protegida contra po e seca, de preferência dentro da embalagem original.**

**Alinhar as extremidades das escovas. Somente as extremidades das escovas devem tocar na pista. Remover regularmente pô e sujidade das escovas. Controlar regularmente o estado das escovas. Escovas sujas ou mal ajustadas influenciam negativamente o funcionamento.**

**Quite siempre el enchufe antes de limpiar o realizar el mantenimiento de la pista. No utilizar nunca productos de limpieza ni agua. Para obtener mejores resultados, guarde siempre la pista en el embalaje original cuando no la esté utilizando. Limpie con un cepillo los extremos de las escobillas de contacto cuidando que sólo éstos tengan contacto con la pista y eliminando periódicamente ya que las escobillas sucias y desajustadas perjudican el rendimiento.**

**No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecaleamiento y deteriorarse el motor.**

**Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. Por ello debe procurarse, sobre todo, reducir a tiempo la velocidad antes de alcanzar las curvas y en el looping (en el caso de que esté contenido en el juego).**

**Si la pista estiver incluído um "looping", antes de sair deste, o botão turbo no regulador manual deve ser solto para que o automóvel, depois do "looping", não ande depressa demais (vide a pag. 2).**

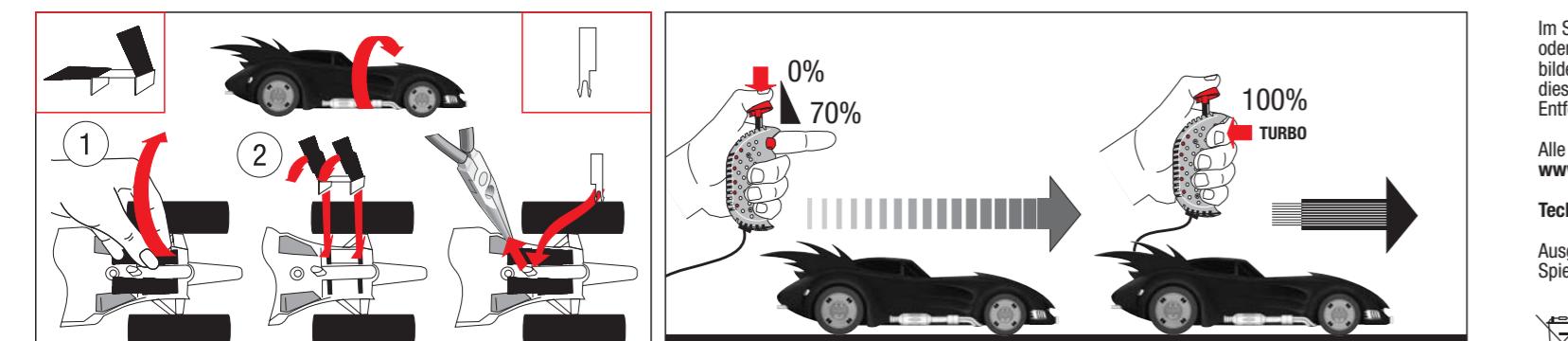
**Não utilizar a pista de corrida à altura do rosto ou dos olhos.**

**Numa corrida, pequenas peças do veículo, como spoiler e espelhos, necessárias para que o carro corresponda ao modelo original, podem soltar-se ou quebrar. Para isso seja evitado, essas peças podem ser removidas antes da corrida.**

**Todas as peças sobresselentes da Carrera podem ser adquiridas no Web Shop: [www.carrera-toys.com/shop](http://www.carrera-toys.com/shop)**

**Dados técnicos:**

**Tensão de saída do transformador do brinquedo: 14,8V == 2 x 5,2 VA**

**Notice for parents:**

Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

**GB**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

**USA**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

**F**

**Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.**  
Vérifiez régulièrement que le câble, la fiche ou le bitier ne soient pas endommagés. N'utiliser le jouet qu'avec le transformateur recommandé. N'utiliser pas plus d'un transformateur. En cas de dommage, ne pas essayer de continuer à utiliser le transformateur. Ne pas ouvrir le transformateur ni les régulateurs de vitesse. Retirez la fiche de la prise électrique lorsque le jouet n'est pas utilisé.

**E**

**Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia.**  
Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilice más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe del transformador, ni les reguladores de vitesse.

**Remarque pour les parents :**  
Vérifier régulièrement que le câble, la fiche ou le bitier ne soient pas endommagés. N'utiliser le jouet qu'avec le transformateur recommandé. N'utiliser pas plus d'un transformateur. En cas de dommage, ne pas essayer de continuer à utiliser le transformateur. Ne pas ouvrir le transformateur ni les régulateurs de vitesse.

**Advertencia a los padres:**  
Revise el transformador periódicamente. Solo debe utilizarse el transformador recomendado. Nunca utilice más de un transformador. En caso de avería, no intente seguir utilizando el transformador. No abra el transformador ni los mandos. Retire el enchufe del transformador, ni les reguladores de vitesse.

**Carroceria não é uma superfície adequada para montagem.**

**Tirar a ficha da tomada antes de limpar. Não utilizar solventes ou produtos químicos para a limpeza. Quando não é utilizada, a pista deve ser guardada protegida contra po e seca, de preferência dentro da embalagem original.**

**Quite siempre el enchufe antes de limpiar o realizar el mantenimiento de la pista. No utilizar nunca productos de limpieza ni agua. Para obtener mejores resultados, guarde siempre la pista en el embalaje original cuando no la esté utilizando. Limpie con un cepillo los extremos de las escobillas de contacto cuidando que sólo éstos tengan contacto con la pista y eliminando periódicamente ya que las escobillas sucias y desajustadas perjudican el rendimiento.**

**No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecaleamiento y deteriorarse el motor.**

**Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. Por ello debe procurarse, sobre todo, reducir a tiempo la velocidad antes de alcanzar las curvas y en el looping (en el caso de que esté contenido en el juego).**

**Si la pista estiver incluído um "looping", antes de sair deste, o botão turbo no regulador manual deve ser solto para que o automóvel, depois do "looping", não ande depressa demais (vide a pag. 2).**

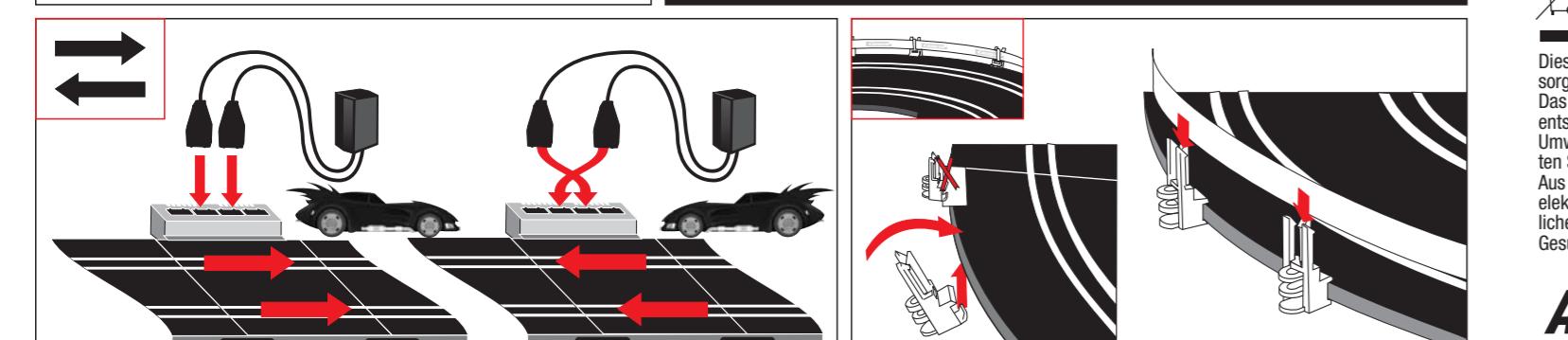
**Não utilizar a pista de corrida à altura do rosto ou dos olhos.**

**Numa corrida, pequenas peças do veículo, como spoiler e espelhos, necessárias para que o carro corresponda ao modelo original, podem soltar-se ou quebrar. Para isso seja evitado, essas peças podem ser removidas antes da corrida.**

**Todas as peças sobresselentes da Carrera podem ser adquiridas no Web Shop: [www.carrera-toys.com/shop](http://www.carrera-toys.com/shop)**

**Dados técnicos:**

**Tensão de saída do transformador do brinquedo: 14,8V == 2 x 5,2 VA**

**Notice for parents:**

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced. The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections. Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

**GB**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced. The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections. Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

**USA**

**Please read this manual carefully and keep it for future reference.**  
Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced. The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections. Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

**F**

**Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.**  
Vérifiez régulièrement que la piste, les véhicules et les pièces soient pas défectueuses. Changer les pièces défectueuses. Cela signifie que les pièces doivent être remplacées. Assurez-vous que les liquides sont éloignés des connexions électriques. Tenir les objets métalliques éloignés de la piste car ils peuvent entraîner des courts-circuits. Les véhicules qui roulent à grande vitesse peuvent voler de la piste, donc garder la piste éloignée des objets délicats pour éviter de les endommager.

**E**

**Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia.**  
Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas. Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas. Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista porque pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado.